

TEPLICKÉ OZVĚNY



ŘÍJEN 2012

ZPRAVODAJ MĚSTA TEPLICE NAD METUJÍ číslo 10

Rooseveltova 15 • 549 57 Teplice nad Metují • ☎ (491) 581207, www.teplicenadmetuji.cz/ozveny



TEPLICE NAD METUJÍ MAJÍ VÝROČÍ

V letošním roce je to 40 let, co byly Teplice nad Metují povýšeny na město. Stalo se tak dne 1. 5. 1972 usnesením rady a pléna Východočeského krajského národního výboru v Hradci Králové. Tak se Teplice nad Metují staly nejmenším městem bývalého náchodského okresu.

V Teplicích nad Metují a v obcích, které jsou městskými částmi (Bohdašín, Dědov, Javor, Lachov, Skály a Zdoňov) žije 1707 obyvatel (k 1. 1. 2012).

Ač jsou Teplice nad Metují jedním z nejmenších měst, hospodaří na jednom z největších katastrů v kraji. Rozloha je 78 kilometrů čtverečných.

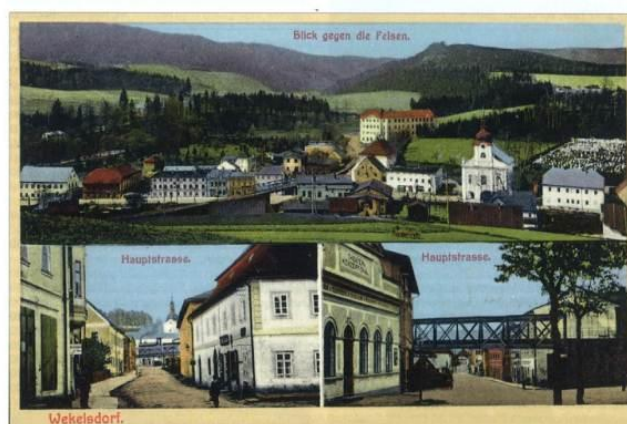
Od roku 1949 má město svůj znak, který vytvořil kronikář a archivář Vratislav Ruth.

Znak je ovlivněn místními skalními útvary a představuje ho zlatá brána s cimbuřím na stříbrné skále, vše na modrém poli. K tomuto symbolu města v roce 1999 Teplice získaly ještě další dva symboly.

Dne 25. 5. 1999 udělila Poslanecká sněmovna Parlamentu ČR městu Teplice nad Metují městský prapor a standartu

starosty. Prapory byly slavnostně vysvěceny při příležitosti Teplické pouti sv. Vavřince v srpnu 1999.

Wekelsdorf, Ansichtskarten um 1910



Usnesení č. 12 z jednání zastupitelstva města Teplice nad Metují konaného dne 17. září 2012 Zastupitelstvo města Teplice nad Metují

s c h v a l u j e

Usnesení č. 01/12/2012

Nákup 50 ks knih historických pohlednic Broumovska, autor P. Bergmann, za 25 tis. Kč a poskytnutí finančního příspěvku 5 tis. Kč na vydání knihy.

Usnesení č. 02/12/2012

Poskytnutí finančního příspěvku ve výši 40 tis. Kč občanskému sdružení Zachraňme teplickou poustevnu.

Usnesení č. 03/12/2012

Poskytnutí finančního příspěvku pro Domov Dolní zámek Teplice nad Metují ve výši 5 tis. Kč na vydání Almanachu Domova Dolní zámek v Teplicích nad Metují.

Usnesení č. 04/12/2012

Změny rozpočtu v červenci 2012 o 468.140 Kč.

Usnesení č. 05/12/2012

Změny rozpočtu v srpnu 2012 o 94.750 Kč.

Usnesení č. 06/12/2012

Schvaluje změny rozpočtu v září 2012 o 227.000 Kč.

Usnesení č. 07/12/2012

Podpis smlouvy s firmou SULKO na výměnu oken v domě čp. 107 v ulici Aloise Jiráska za cenu 371.122 Kč.

Usnesení č. 08/12/2012

Prodej p.č. 290/6, 918 m², jiná plocha, k.ú. Teplice nad Metují panu Z. F. za cenu kupní 92.080 Kč.

Usnesení č. 09/12/2012

Prodej p.č. 90/2, trvalý travní porost, 60 m², p.č. 90/3, trvalý travní porost, 138 m² a p.č. 86/5, trvalý travní porost, 258 m², k.ú. Horní Teplice manželům B. a M. Š. za cenu kupní 30.080 Kč.

Usnesení č. 10/12/2012

Záměr prodat část p.č. 310/1, orná půda, k.ú. Teplice nad Metují.

Usnesení č. 11/12/2012

Záměr prodat část p.č. 1654/1, trvalý travní porost, k.ú. Zdoňov.

Usnesení č. 12/12/2012

Záměr prodat p.č. 45, vodní plocha, 360 m², k.ú. Bohdašín.

Usnesení č. 13/12/2012

Záměr prodat p.č. 234, trvalý travní porost, 762 m², k.ú. Lachov.

Usnesení č. 14/12/2012

Záměr prodat část p.č. 1004, ostatní plocha, k.ú. Horní Teplice.

Usnesení č. 15/12/2012

Záměr prodat p.č. 20, jiná plocha, 3.709 m², k.ú. Javor u Teplíc nad Metují.

Usnesení č. 16/12/2012

Záměr pronajmout st.p.č. 226, 1.225 m², k.ú. Zdoňov.

Usnesení č. 17/12/2012

Podpis smlouvy o zřízení věcného břemene č. NADED uzavíranou mezi Městem Teplice nad Metují a Vodafone Czech Republic a.s. a spočívající v položení, užívání a údržbě elektrického kabelu vedoucího dle GP č. 61-87/2012 přes p.č. 604PK v k.ú. Javor u Teplíc nad Metují za jednorázovou úplatu 5.000 Kč.

Usnesení č. 18/12/2012

Obecně závaznou vyhlášku č. 6/2012, O ochraně a údržbě zeleně na území města Teplice nad Metují.

Usnesení č. 19/12/2012

Podání žádosti o dotaci na akci Sběrný dvůr – Teplice nad Metují z Operačního programu Životní prostředí, výzva 40 v celkové částce 6.160.574 Kč.

b e r e n a v ě d o m í**Usnesení č. 20/12/2012**

Rozbor hospodaření k 30.06.2012.

Usnesení č. 21/12/2012

Přidělení bytu na Náměstí Aloise Jirásky , čp. 278 a sepsání nájemní smlouvy o jeho užívání s panem T. A. V.

Usnesení č. 22/12/2012

Přidělení bytu ve Zdoňově, čp. 60 a sepsání nájemní smlouvy o jeho užívání s paní T. Č. a panem K. Z.

Usnesení č. 23/12/2012

Pronájem části p.č. 603/14, k.ú. Teplice nad Metují a uzavření nájemní smlouvy s paní J. B.

z a m ě t á**Usnesení č. 24/12/2012**

Žádost paní J. M. o odprodej p.č. 399/1, k.ú. Teplice nad Metují.

Usnesení č. 25/12/2012

Uzavření jakékoliv smlouvy s panem Meislem o užívání komunikace přes Tírnu k hlavnímu nádraží s tím, že bude na této účelové komunikaci provádět celoroční údržbu a zajišťovat přiměřené sekání travních ploch kolem cesty.

Teplice nad Metují 24. září 2012

Milan Brandejs, starosta Mgr. Radim Války, místostarosta

OBCENĚ ZÁVAZNÁ VYHLÁŠKA č. 6/2012 O OCHRANĚ A ÚDRŽBĚ ZELENĚ NA ÚZEMÍ MĚSTA TEPLICE NAD METUJÍ
--

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují se na svém zasedání dne 17.09.2012 usnesením č. 18/12/2012 usneslo vydat na základě ustanovení § 10 písm. c) a § 84 odst. 2 písm. h) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „zákon o obcích“), tuto obecně závaznou vyhlášku:

Preambule

Město Teplice nad Metují leží v turisticky atraktivní oblasti. Díky nedotčené přírodě, barokním památkám, zajímavým kulturním akcím a také díky skalním městům je turisty, často i cizinci, hojně navštěvované. Starost o vzhled města je proto jeho prvořadým zájmem. Město celoročně udržuje veškerá veřejná prostranství, občané přispívají ke kulturnosti prostředí péčí o své domy a okolí a také ostatní vlastníci jsou povinni řádně udržovat travní porosty a další plochy v zastavěném území města.

Článek 1**Úvodní ustanovení**

Tato obecně závazná vyhláška stanovuje podmínky pro zajištění ochrany a udržování zeleně na území města Teplice nad Metují a to stanovením povinnosti údržby zeleně formou pravidelných sečí nebo mulčováním.

Článek 2**Opatření k zajištění ochrany a údržby zeleně**

- 1) Vlastníci nebo uživatelé zeleně v zastavěném území města Teplice nad Metují¹ jsou povinni tuto zeleň udržovat formou pravidelných sečí nebo formou pravidelného mulčování.
- 2) Četnost seče je minimálně dvakrát ročně a musí být provedena v následujících termínech: nejpozději do 30.6. příslušného roku a do 15.9. příslušného roku.
- 3) Četnost mulčování je minimálně dvakrát ročně a musí být provedeno v následujících termínech: nejpozději do 30.6. příslušného roku a do 15.9. příslušného roku.
- 4) Posečenou travu je vlastník nebo uživatel zeleně povinen uklidit do 14 dnů ode dne provedení seče.

¹ § 58 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon)

5) Zmulčovanou travu není vlastník nebo uživatel zeleně povinen z prostranství odstraňovat.

Článek 3 Sankce

1) Kontrolu a dozor nad dodržováním povinností stanovených touto obecně závaznou vyhláškou vykonává Městský úřad Teplice nad Metují.

2) Porušení povinností stanovených touto obecně závaznou vyhláškou bude postihováno podle platných právních předpisů²

² Zákon č. 200/1990 Sb., o přestupcích, v platném znění, zákon č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění

Článek 4 Zrušovací ustanovení

Zrušuje se obecně závazná vyhláška č. 1/2012 o ochraně a údržbě zeleně na území města Teplice nad Metují ze dne 27.06.2012.

Článek 5 Účinnost

Tato vyhláška nabývá účinnosti 15. den po dni jejího vyhlášení.

Milan Brandejs, starosta Radim Války, místostarosta

V návaznosti na schválenou obecně závaznou vyhlášku č. 6/2012 o ochraně a údržbě zeleně na území města Teplice nad Metují.

Chceme touto cestou požádat občany o spolupráci a podílení se na této činnosti. Neznamená to, že bychom očekávali masové ožínání příkopů, mezí, nebo velkých veřejných prostranství formou brigád, jako v minulosti. Toto je náplní Technických služeb a domníváme se, že tento úkol plní v rámci možností na přijatelné úrovni. Mnoho z vás automaticky, v rámci údržby svých pozemků, vyjede se sekačkou před ploty a přidá si kousek trávníku nebo meze u komunikace. Alespoň podél nemovitosti. I toto je vítaná pomoc a příspěvek k celkovému vzhledu obce. Jsou části Teplic a okolních obcí, kde se toto děje téměř na 100%, jinde jsou rezervy.

Rozhlédněte se prosím kolem svých příbytků a zvažte, zda nemáte přímo před očima kousek zanedbané zeleně, kterému byste věnovali několik minut s vaší sekačkou navíc. Děkujeme. Vedoucí TS Oldřich Schejbal

VAK Náchod Udržovací práce na rybnících v Dolních Teplicích

V prostoru ochranného pásma zdroje VS 5 a čerpací stanice v Teplicích nad Metují se nachází pramenní vývěr nazývaný Jezírko. Pramenní vývěr je od okolní vodní plochy oddělen sypanou hrází o rozměrech cca 20x30 metrů. Tento vývěr a úroveň hladiny uvnitř „Jezírka“ ovlivňují hladinu podzemní vody v širokém okolí. Sypaná hráz je však

narušena vodními živočichy a kořeny náletových dřevin, takže postupně dochází ke snižování vodní hladiny a přímému hydraulickému propojení vnitřní a vnější části „Jezírka“.

Lokalita „Jezírko“ a okolní pozemky, přestože se nacházejí v ochranném pásmu vodního zdroje, dlouhá léta patřily Pozemkovému fondu ČR, který jejich údržbu zcela opomíjel. V letošním roce se naši společnost podařilo uvedené plochy od PF ČR odkoupit a v současné době zahajujeme udržovací práce na obnově vnitřní hráže „Jezírka“. Termín provádění prací, odsouhlasený Správou CHKO Broumovsko, byl zvolen s ohledem na hydrologické poměry v území i nadcházející vegetační klid. Pro nápravu uvedeného stavu budou v období září-říjen 2012 odstraněny stromy a dřeviny z hráže a provedena oprava vnitřní hráže zatěsněním. V příštím roce pak počítáme s pokračováním a dokončením terénních úprav areálu.

Věříme, že kromě stabilizace hydrologického režimu podzemních vod v oblasti Teplic nad Metují bude zmíněná úprava areálu ochranného pásma přínosem i pro město Teplice nad Metují. S pozdravem Ing. Karel Vaněk

Práce na kanalizaci a vodovodu Horní Teplice

Práce na kanalizaci se posouvají na konec Horních Teplic, od Habrmanových, kde již není možnost zřízení objížďky. Práce budou probíhat tak, že firma MOBIKO plánuje 10-ti denní pracovní turnusy Po-St s tím, že každý druhý víkend bude již od čtvrtka bez uzavírky. V turnusech bude uzavírka silnice od 8:00 do cca 16:30 hodin. V tomto čase musí stavaři udělat výkop, instalaci a zásyp tak, aby bylo odpoledne možno projíždět. Jsme připraveni Vás informovat veřejným rozhlasem.

Jsme domluveni s IZS (integrováný záchranný systém – hasiči, lékařská pohotovost...) na pravidelném každodenním informování o pracích od domu č.p.X po dům č.p.Y tak, aby složky IZS v případě zásahu přesně věděly, ze které strany se k Vašemu domu dostanou - jediná náhradní varianta je přes Nový Dvůr, což se budeme snažit udržet průjezdné ve spolupráci s MOBIKO i v zimě).

Budete-li potřebovat v čase uzávěry „Rychlou lékařskou pomoc“, volejte na tel. 725 733 664 a sdělte i polohu s případnou potřebou dojezdu přes Nový Dvůr.

...prosím dále všechny hornotepličáky, aby měli se stavbou přiměřenou dávku trpělivosti a tolerance.

Neznamená to však, že jsme ochotni tolerovat nekvalitní práci a zbytečné obtěžování občanů Horních Teplic. V tomto smyslu Vás naopak žádáme o spolupráci. Děkujeme za pochopení. Milan Brandejs, Váš starosta

Sběrný dvůr v bývalé uhelně?

V průběhu září jsme připravili a podali Žádost o podporu z Operačního programu Životní prostředí na zřízení sběrného

dvoru pro město Teplice nad Metují a obec Adršpach. Celkové náklady projektu jsou vyčísleny částkou 6.160.574,- Kč a podíl města by činil bez úroků 606.057,- Kč.

V areálu nebude docházet k žádným úpravám odpadů, odpady budou pouze shromažďovány, řádně roztríděny a předány oprávněným osobám. S odpady bude manipulováno v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů.

Budou zde umístěny velkoobjemové kontejnery m.j. na plast, papír, stavební suť, velkoobjemový odpad z domácností (starý nábytek atp.), na eternit a azbest bude speciální zakrytý kontejner. Tekuté odpady s obsahem nebezpečných látek vodám a zvláště nebezpečných látek vodám, budou umístěny ve sběrných nádobách, které budou umístěny na havarijní vaně. Skládkování biologického odpadu ve sběrném dvoru z hygienických důvodů neplánujeme.

Interval odvozu odpadů je navržen 1x měsíčně. V provozovně nebude zřízeno žádné trvalé pracovní místo. Provoz bude zabezpečen technickými službami města Teplice nad Metují v docházkovém charakteru. Jedná se o provoz v rozsahu cca 2 hodiny 1x 7 dní. O shromažďovaných odpadech bude vedena průběžná evidence. Množství odpadů bude váženo pomocí váhy přímo v areálu sběrného dvora...

Milan Brandejs, Váš starosta

Věž na kostel sv.Vavřince



Podle plánu byla 25. září vrácena na své místo nová věž. Přípravné práce způsobily posun osazení o téměř 4 hodiny, ale celá operace se ve dvou etapách zdařila bez větších problémů. Pro zajímavost sdělují, že jsme spolu s arch.Slavíkem do kopule věže ke kopiím starých listin přidali tiskové materiály – místní, okresní a krajské noviny, plakáty MHFF, Rallye Sudety, Zahrádkářské výstavy a TA-33 a dokument, který sepsala knihovnice a kronikářka paní Věra Prokopová.

Milan Brandejs, Váš starosta

Zastřešení Sportcentra

Páteční svátek 28. září strávila skupina teplických sportovců spolu s pracovníky technických služeb stavbou nafukovací haly. Více jak 30-ti chlapům se za asistence jednoho specialisty a tlaku vzduchu podařilo instalovat zastřešení na již „4. zimní sezónu“ sportování ve „Víceúčelovém

sportovišti města Teplice nad Metují“. Neváhejte a přijďte si to vyzkoušet.

Milan Brandejs, Váš starosta



Zocherův dům č. 1. na Kamenci.

Tento dům patří na teplickém Kamenci k jednomu z nejstarších. Byl postaven těsně pod Ozvěnou, vlevo za dnešním vchodem do teplických skal, pod ruinou skalního hradu Střmenu. Na jeho stavbu byly zřejmě použity opracované kameny, z tohoto v 15. století Slezany zlikvidovaného hradu. Několik desítek těchto nepoužitých kamenů se dodnes válí v okolí Zocherova domu. Bojový hrad Střmen byl - dle písemných údajů - z činnosti vyřazen v roce 1430. Ruiny Slezany strženého hradu, prodal Hertvik Záhušický v roce 1576 i s celým teplickým panstvím rodině Bohdanecké z Hodkova. Okolo roku 1590 se začal stavět starý Kamencec (Stegreif). Šlo hlavně o stavbu 12 domků pro zaměstnance Dolního zámku. Kdy byl postaven dům č. 1. - později známý jako Zocherův dům, se nedá dnes již zjistit. K očíslování domů mohlo dojít později.



Také po stržení hradu Střmen (stejně jako před tím), se neustále v jeho ruinách usídlovali různí loupežníci a přeпадаваči, po břehu Metuje vedoucí obchodní stezky. Rekrutovali se většinou z vojáků – žoldnérů, z různých - ve středověku končících válek. Tito lidé nic jiného než válčit neuměli a většinou neměli ani kam jít. Ovšem život na malém prostoru, nahoře v ruinách obtížně přístupného, zbořeného hradu Střmenu, nebyl nijak záviděníhodný. A tak dle teplické kroniky Vratislava Rutha jednou obsadili dům č. 1. který tam již před rokem 1839 stál – viz starou mapu, kterou lze najít na internetu: www.archivnimapy.cz. Ještě 1.9. 1939 tento rozsáhlý dům stál a jeho majitelem byl žijící sudetský občan Hermann Zocher, z teplického Kamence. Těsně pod jeho domem šla původní turistická stezka na obchůzku do teplických skal – viz: ocelorytinu z roku 1863 a starou fotografii domu č. 1. v sudetském

fotoalbumu K. Seidela. V tomto domě byla taktéž ještě v roce 1950 natáčena část čsl. filmu „Malý partyzán“.

V teplické Ruthově kronice, na nákresu na str. č. 49 je uváděno, že tito loupeživí „rytíři“, po obsazení již pojmenovaného Zocherova domu č. 1. - uzavřeli s občany Kamence dohodu, že za to že jim loupežníci nebudou škodit, musejí jim místní občané denně vařit! Ale i na tuto dobu to byla ve středověku neobvyklá smlouva! A tak dům č. 1. nahoře na starém Kamenci, se stal první vývařovnou v Teplicích nad Metují, i když vývařovnou z donucení.

Po druhé světové válce zde bydlel několik let český občan Antonín Tluka. Nakonec se dům rozpadal a po zfilmování „Malého partyzána“ byl odstraněn.

Teplice n. M. 3.9. 2012.

B. Sýkora.

Literatura: Ruth Vratislav: Kronika městyse Teplice nad Metují. Psána od: 1948.Grünhagen Colmar: Die Hussitenkämpfe der Schlesier, 1420-1435. Vydal: Hirt Breslau, v roce 1892.

Fotografie:

1) Zochrův dům s turisty v roce 1927. Fotoalbum K. Seidela.

VYSTAVTE SVŮJ VÝROBEK NA VÁNOČNÍ VÝSTAVĚ

Již tradičně se od začátku prosince do Tří králů bude v Informačním centru konat Vánoční výstava. Tímto bychom rády poprosily všechny zručné a šikovné lidičky z našeho města, kteří by měli zájem se na této výstavě podílet, aby nám své výtvary nosili do konce listopadu. Budeme vděčné za každý kousek, který nám přinesete a tím napomůžete k oživení tradičních vystavovaných příspěvků. Záleží jen na vás, jestli to co přinesete, bude jen výstavní, nebo i prodejní. Těšíme se na výtvary šikovných dětí, maminek, babiček, ale i tatínků a dědečků.

Za IC Teplice nad Metují

Klára Borůvková



PODĚKOVÁNÍ

Chtěla bych tímto moc poděkovat všem organizátorům, sponzorům a lidem, kteří se zúčastnili akce pro Pětu, hlavně Ladě Kubovčikové a Petrovi Vávrovi, kteří benefiční koncert pro Pětu zařídili.

Poděkování též všem zúčastněným kapelám za krásný večer.

Moc děkujeme

Petrík s mamkou Janušovi.

Co nového u mladých hasičů

Od 29. 6. Do 8. 7. 2012 se uskutečnil v pořadí sedmý letní dětský tábor mladých hasičů Soptíci, pořádaný SDH Teplice nad Metují, který se již třetím rokem konal na fotbalovém hřišti v Dolním Adršpachu. Letošního ročníku se zúčastnilo celkem 46 táborníků. Z toho 37 dětí a instruktorů, 4 vedoucí, 2 zdravotnice, 2 technici a kuchařka.

Děti měly možnost shlédnout velice zajímavé ukázky potápěčů HZS z Hradce Králové, vojáků výsadkového praporu z Chrudimi, hasičů SDH Adršpach a bojové sporty studentů střední školy ochrany osob a majetku. V pátek jsme si udělali celodenní výlet vlakem do Velkého Poříčí na stanici HZS, kde si děti prohlédly hasičskou techniku, auta, prošly si stanici a polygon. Celým táborem prolínala celá řada soutěží. Letos jsme uspořádali táborovou olympiádu, celodenní honbu za pokladem, překonání malého lanového centra zvané „táborový opičák“, střelbu na trenažeru výsadkového praporu a další malá klání. Nechybělo ani spaní pod širákem, které nám trochu zkomplikovaly četné noční bouřky, jízda na koních, ani tradiční stezka odvahy.

Chtěl bych touto cestou poděkovat všem, kteří se na letošním ročníku podíleli, všem, kteří přijeli dětem předvést své umění a techniku. Obci Adršpach, že zde můžeme být, ochotným lidem, kteří nám umožní připojit se na jejich elektřinu a vodovod. Táborovému personálu, lidem, kteří se ve svém vlastním volnu věnují dětem a snaží se jim zpříjemnit prázdniny zážitky.

Soptíci 2012 jsou za námi a my doufáme, že se nám příští rok podaří uskutečnit další ročník Soptíci 2013.

Vedoucí mladých hasičů Jirka Habart

Mezileský pohár

Dne 13.10. 2012 se naši mladí hasiči účastnili závodu požární všestrannosti. Na této soutěži se starší hlídka umístila na 15. místě z 30. hlídek. Za dorost v jednotlivcích soutěžil Jan Sadílek, který skončil 8. z 14. dorostenců.

Jelikož tato soutěž byla poslední kvalifikační v poháru OORM Náchod, byl nám udělen pohár za 2. místo.

Na konec mého článku bych rád poděkoval Městu Teplice nad Met. za podporu malých hasičů i sponzorům. Jmenovitě pension Rybárna, Redpoint, Graz Miroslav, Hrivnák Ondřej, Duda David, Martinec Stanislav, Urban Jaroslav, hotel Sokol, Ježek Roman, pension Čtyřlístek



Za SDH Teplice nad Metují Habart Jiří

Polská návštěva

Na konci září přijeli na návštěvu Teplíc a hlavně základní školy žáci ze Základní školy v Javorzině Slaské. Bylo to na oplátku návštěvy našich dětí v Javorzině před prázdninami.

Taneční kroužek děvčat pod vedením paní učitelky Libuše Hažmukové předvedl své vystoupení, dětem jsme předali drobné dárečky a společně se žáky 6. třídy jsme ukázali dětem školu a přešli do sportcentra, kde jsme se hráli utkání ve vybíjené a florbalu. Vybíjenou vyhrála děvčata z Javorziny a vítězem florbalu se stalo po vyrovnaném boji na nájezdy také družstvo z Javorziny. Naši školu hájili žáci a žákyně od 3. do 6. třídy.



Po obědě jsme jeli s dětmi na prohlídku Teplického skalního města. Děti si prohlídku užívaly, bavily se a snad ani jazyk nebyl na závadu. Víc než výsledek sportovního zápolení je, že se setkávají děti dvou velmi blízkých národů a poznávají svoje zvyky.

Na závěr jsme předali dětem sladkosti, které nám věnoval pan Tomáš Janák, kterému touto cestou děkujeme.

Radim Války, ředitel ZŠ

Fotbalový turnaj

V Meziměstí na fotbalovém turnaji 7.9.2012 se mi celkem líbilo, ale jejich skandování „Teplice do hnoje“ nebylo příjemné. Možná proto Teplice nevyhráli.

Jinak s Polským týmem jsme vyhráli, prohráli jsme s Meziměstím a Broumovem. Náš pohár se mi líbil, byl hezčí

než zlatý a stříbrný. Místo bronzové byl spíš do černa. Každý z týmu dostal medaili. Naše hráče povzbuzovali žáci 4. a 5. třídy, paní učitelky a pan Radek Kalaš. I když jsem nehrál, tak se mi tam líbilo.

Matěj Klikar, 5.třída ZŠ Teplice nad Metují

Tiskové prohlášení 23. ročníku turistického pochodu "Teplicko-adršpašská 33", konaného dne 15.9.2012

Dne 15.9.2012 se konal celkově 23. ročník turistického pochodu "Teplicko-adršpašská 33".. Ačkoliv počasí nebylo stejně slunečné jako v předchozích ročnících, tak i přesto se na start 23. ročníku se dostavilo mezi osmou až půl desátou hodinou celkem 828 účastníků. Od dětí až po prarodiče. Účastníci si mohli vybrat celkem z těchto tras:

16 a 33 km pěší

30 a 50 km cyklo

8 km kočárky (pro rodiny s malými dětmi)

Každý účastník dostal na cestu malé občerstvení a propozice, opravňující k bezplatnému vstupu do Teplicko-adršpašských skal. Na trase bylo pro účastníky připraveno několik kontrolních bodů. Všichni došlí účastníci obdrželi po návratu na koupaliště diplom a ručně vyráběnou keramickou medaili. Nejstarší, nejvzdálenější a nejmladší účastník obdržel speciální cenu.

Nejstarším účastníkem byl pořadatel vyhodnocen Jaroslav Hedvičák z Pardubic – ročník 1934, který se účastnil trati 50km cyklo.

Nejvzdálenějším účastníkem byla vyhodnocena Ivana Trávníčková, trvale pobytem Queensland v Austrálii, která se zúčastnila trati 8km kočárky.

Nejmladším účastníkem byl vyhodnocen Jan Štefan Szabo z Teplíc nad Metují, nar. 6.6. 2012, který se zúčastnil trati 8km kočárky, a jak datum narození napovídá - v kočárku.

Na koupališti bylo zajištěno občerstvení a pod novými stany vystoupila pro zpříjemnění atmosféry country skupina Pevná vůle a skupina Karla Dolečka, jež svou hudbou dokázala mnohé účastníky k závěru, i přes jejich evidentní únavu, roztančit. V rámci propagace regionu Broumova a Policka byly v části koupaliště umístěny propagační materiály, které jednotliví účastníci mohli odnést s sebou domů.

Celá akce by nešla zrealizovat bez města Teplice nad Metují a obce Adršpach, mediální podpory rádia Český Rozhlas Hradec Králové, Agentury pro rozvoj Broumova a Mikroregionu Policka. Současně by nemohla být zorganizována bez finanční a technické pomoci soukromých společností (Komap Dědov, CDS Náchod, Continental Horní Adršpach, Penzion Kovárna – Bernard Lainka, Myška Radek – stavební firma, Grätz Miroslav – stavební firma, VK Ložiska Police nad Metují, Teplické skály – Martina Tauchmanová, ZNL - Neoralovi, Broumovské stavební sdružení, Penzion Pod Ozvěnou – Bobková Jana, Zámecký hotel Bischofstein, Kadeřnictví – Tereza Štěpánková, Večerka – Sádilkovi, Potraviný – Jarmila Kubečková, Lékárna u Sv. Alžběty Teplice nad Metují, Miroslav Ročárek

– Teplice nad Metují). Nelze zapomenout ani na pomoc JSDH Teplice nad Metují.

Všem partnerům děkujeme a těšíme se na shledanou 14.9.2013 na startu 24. ročníku Teplicko-adršpašské triatřičítky. Za Spolek RADOST Pavel Borna a Jiří Štěpánek

Medvědí stezka

Také letos jsme připravili pro děti orientační závod v přírodě "Medvědí stezku". Děti na stanovištích plnily úkoly nejen souvisejících se znalostí přírody, ale i prokazovaly svou šikovnost – házení na cíl, fyzickou zdatnost – běh, znalost dopravních značek atd. Závod se konal za pěkného podzimního počasí a jsme rádi, že se ho zúčastnil pro nás rekordní počet dětí – 40. Nejenom školáky jsme uvítali na startu, ale rodiče s malými předškoláky. Pohyb na čerstvém vzduchu, nasbírané houby a pro děti sladkosti v cíli závodu, to vše bylo odměnou pro závodníky a pro organizátory hlavně spokojenost všech zúčastněných. Za ASPV Líba Hažmuková

Fotbalové utkání „Starých gard“ nad 40 let

Teplice n.M. vs. FC Hr.Králové 1905 - 4:4 (poločas 3:2)

Branky: Šimon 2, Cabrnoch 2 – Dvořák 2, Ptáček, Langr

Sestava Hradce:

Stojící zleva - Barbarič , Langr, Šmolka, Krejčík, Klíma, Vodehnal, Polák ,Mudruňka (trenér)

Klečící zleva - Dvořák, Hrubý, Havlíček, Jelínek, Ptáček,

Fryda Josef. Více na: www.foteplice.estranky.cz



Městská knihovna Teplice n.M. – výběr z novinek

IRENA JIRKŮ – PŘÍBĚH SUCHODOLSKÉ KAPLIČKY

Suchodolská kaple se stala symbolem nejen pro události vztahující se k jevům, jež se měly odehrát v letech 1892-1895 v tzv. Šolcově lese a k příběhu Kristiny Ringlové. Je zároveň právě tím rozhodujícím motivem, který stmelil lidi různých zájmů i vyznání na začátku 21. století. Sebrali peníze a znovu postavili kapličku Panně Marii Růžencové. Ten příběh ještě nekončí.

ARNOŠT VAŠÍČEK – ZTRACENÁ BRÁNA V podzemí Starého Města řádí záhadné monstrum. Jeho oběti mají na těle zvláštní škrábane. Ke všem napadením došlo poblíž rotundy svatého Kříže. Podle pověstí podobné stvoření útočilo na stejném místě již počátkem 15. století. Pokouší se pachatel napodobit sériového vraha z minulosti, nebo se tajemné zlo vrací? A proč umírají další lidé?

KATEŘINA TUČKOVÁ – ŽITKOVSKÉ BOHYNĚ

Vysoko v kopcích Bílých Karpat jsou řídce rozeseta přikrčená stavení. Říká se, že právě tam si některé ženy dokázaly uchovat vědomosti a intuici, kterou jsme ztratili. Předávaly si ji z generace na generaci. Říkali jim bohyně, protože dokázaly bohovat - prosit Boha o pomoc. Dora Idesová je poslední z nich. Brání se přijmout zastaralý způsob života. Na konci 90. let na ni v pardubickém archivu ministerstva vnitra čeká operativní svazek vedený StB na její tetu Surmenu. Dora nevěřicně rozplétá neznámé osudy své rodiny i dalších bohyní.

LADISLAV ŠPAČEK – NOVÁ VELKÁ KNIHA ETIKETY

Kniha je univerzálním průvodcem různými společenskými událostmi. Poskytuje praktické návody, jak se chovat ve společnosti, v kanceláři, na ulici i doma, jak správně stolovat, jak se oblékat, jak se chovat na recepci, na banketu...

JAMES PATTERSON – SOUKROMÉ HRŮ

Blíží se srpen 2012. Těsně před zahájením olympiády v Londýně je zabit člen olympijského výboru. Následují další mrtví. Někdo, kdo si říká Kronos, tvrdí, že vrátí olympijským hrám jejich slávu a zničí všechny, kteří je svou chamtivostí pošpinili. Detektiv Nigel Steel zjistí, že narazil na geniálního zločince, a zdá se, že zabíjác je téměř nepolapitelný.

PAUL CHRISTOPHER – RUDÝ TEMPLÁŘ Ranger americké armády ve výslužbě a zároveň i historik John Holliday se vrací domů poté, co v Africe málem přišel o život a už se nemůže dočkat tolik zaslouženého klidu a odpočinku. Jeho idylické představy však nedojdou naplnění. Na letišti je osloven podivným Rusem, jenž si říká Genrichovič, a to, co mu tento člověk řekne, změní všechny jeho plány. Rus ví, kde se nachází legendární Aos, společník Hollidayova vlastního, po strýci Henrym zděděného a cenného templářského meče. Hollidayovo letité úsilí přijít na kloub tajemnému odkazu templářského bratrstva jej opět žene do světa....

*V pondělí 15. října 2012 jsme měli v knihovně a ve škole pana Petra Lukeše, autora dětské knihy **O Frňolínech**, trpasličích, kteří žijí v Adršpašských skalách. Pan Lukeš začal s besedami pro děti a přál si, aby jeho první beseda byla v Teplicích n. M., co nejbližší dějišti knihy. Dětem z prvního stupně ZŠ četl úryvky z knihy a vyprávěl, jak kniha vznikala.

*Večery se nám prodlužují a tak zbývá více času třeba na četbu. Jestliže ještě nejste našimi čtenáři, tak neváhejte a přijďte se k nám podívat. Máme Vám co nabídnout.

Otevřeno máme kromě pátku každý den a čtenářské poplatky jsou vzhledem k průměrné ceně jedné knihy přijatelné.

Dospělí 70,- Kč/rok

Důchodci a studenti 50,- Kč/rok

Děti do 15 let 30,- Kč/rok

Otevírací doba:

Pondělí 9.00 – 17.00 Úterý 9.00 – 15.00

Středa 9.00 – 17.00 Čtvrtek 12.00 – 17.00

Pátek zavřeno

Více informací na: www.teplicenadmetuji.knihovna.cz.

SPOLEČENSKÁ KRONIKA

Své „ANO“ si řekli

dne 29. září 2012

v areálu zámečku Bischofstein

Martin Zámečník a Veronika Valášková

dne 29. září 2012

v Adršpachu u Ozvěny

Lukáš Krupička a Michaela Kutáková,



dne 29. září 2012

v Adršpachu u jezírka

Jaroslav Petr a Radka Jackuláková,

dne 06. října 2012

v obřadní síni

Milan Váňa a Andrea Koblášová.

Novomanželům přejeme hodně štěstí!

J. Záleská, matrikářka

Základní organizace Českého zahrádkářského svazu Teplice nad Metují nabízí možnost pronajmutí sálu v restauraci ASTRA na pořádání společenských akcí, firemních akcí a podobně.

Informace na telefonním čísle 606545464, pan František Čáp.

Občerstvení v Astře je v režii paní Hystenové

hystenova.michaela@email.cz, tf. 603492962

Sbor dobrovolných hasičů Teplice nad Metují pořádá

SBĚR ŽELEZNÉHO ŠROTU A PAPÍRU

v sobotu 27. října 2012 od 9 hodin

Sběr připravte k dostupné komunikaci. Na požádání pomůžeme s odnešením.

Svoz se koná v Teplicích nad Metují, Lachově, Bohdašíně, Dědově, Nových Dvorech a ve Zdoňově.

Jana Havrdová a Honza Lejšteb

Vás zveme na povídání a fotografie z cesty

**JAMHURI YA KENYA
ANEB
CESTA DO NITRA ČERNÉHO
KONTINENTU**

cesta za zvířaty, lidmi a přírodou
Masai Mara, NP Nakuru, sodné jezero
Bogoria, masajové ostrov Lamu, a mnoho
dalšího

3. listopadu 2012 od 17.00
Barokní zámek Skály - Bischofstein



Srdečně Vás zveme na pravidelné hodiny ZUMBY

... nemůžete ztratit víc, než pár kil ...



**Teplice nad Metují
ČTVRTEK**

od 25. října 2012

v 19.00-20.00 hod.

tělocvična ZŠ

60 Kč / h (50 Kč / h - permanentka)
Děti do 12 let - 30 Kč / hod.



Pavlna Nosková

instruktorka s licenci ZUMBA fitness a aerobik

e-mail : zumbapavlna@centrum.cz

tel. 723 419 937 www.zumbapavlna.cz

**STŘEDNÍ ŠKOLA HOTELNICTVÍ A SPOLEČNÉHO
STRAVOVÁNÍ, TEPLICE NAD METUJÍ**

VÝUČNÍ LIST
ČÍŠNÍK, BARMAN; KUCHARĚ; KUCHARĚ, ČÍŠNÍK

MATURITNÍ ZKOUŠKA
HOTELNICTVÍ
GASTRONOMIE – nástavbové studium

PŘIJĚTE NA NÁVŠTĚVU! DNY OTEVŘENÝCH DVEŘÍ: www.sshssteplcennm.cz

GASTRODEN 23. 11. 2012 OD 8 DO 17 HODIN

V PRACOVNÍCH DNECH OD 8 DO 14 HODIN, PO DOHODĚ I MIMO TUTO DOBU



AUTOŠKOLA

nově v Teplicích nad Metují

Střemské podhradí 220
(budova školní jídelny)

Předpokládané zahájení činnosti již od 1.11.2012.

Nabízím:

- **výuku a výcvik** k získání řidičského oprávnění pro skupinu B (osobní automobil) – **cena:**

pro studenty a zaměstnance SŠHSS 9000,- Kč, ostatní 9500,- Kč

- **kondiční jízdy**
- **školení řidičů referentů.**

Přihlášky a bližší informace od 1.11. každé úterý od 16 do 18 hodin v učebně č.3, nebo již nyní na internetové stránce www.AutoskolaBroumov.cz, nebo na telefonu 605 591 751.

Pro prvních 10 žadatelů sleva 300,- Kč!!!

Bc. Petr Horký, Rybářská 317, 550 01 Broumov

Příloha: Středisko veterinární péče



MVDr. Miluše Kmoníčková
Středisko veterinární péče
5. května 14, Meziměstí 549 81
IČ: 70557136
Mobil: **607 803 372**
Tel.: **491 814 868**

Domácí mazlíčci	Otevírací doba:
Hospodářská zvířata	Po 9 - 11 14 - 17
Koně	Út - 14 - 16.30
Mimo otevírací dobu:	Střihání a kosmetická úprava psů
Výjezdy za pacienty	Čt - 14 - 16.30
Operace	Pá 9 - 11 14 - 16
Objednání pacientů	

Wellness studio zdraví, krásky a regenerace Kopretina



Výživové poradenství:

- měření tuků v jednotlivých partiích
- svalové hmoty,
- viscerální tuk
- metabolický věk....
- rozbor jídelníčku
- redukce hmotnosti

Pletěvé poradenství:

- ošetření pleti bez mechanického zásahu
- minikurz péče o pleť
- testování struktury pleti
- vhodné pro pleť s akné, ekzémy, rozšířenými póry...

Objednání na tel.: 604 812 202
Email: centrumkopretina@seznam.cz

TEPLICKÉ OZVĚNY * Vydává Město Teplice nad Metují *

(IČO: 00273139) nákladem 600 výtisků.*

Kontakt: mhff@teplcennadmetuji.cz.

Vychází jako občasník.*Odpovědná redaktorka Marie Jirmannová.* Reg. č. MK ČR E 11959.*Redakční uzávěrka 15. každého měsíce.* Za obsah článku odpovídají autoři.* Nevyžádané rukopisy a fotografie nevracíme.* Tisk: TISKÁRNA František Matěna Police nad Metují.*Vydáno dne 23.10. 2012.

Město Teplice nad Metují Vás zve na zájezd na muzikál



Les Misérables
Bídníci

Muzikál autorůk drojez ALAIN BOUBLIL a CLAUDE MICHEL SCHONBERG

GOJA MUSIC HALL PRAHA
24. 11. 2012 14:00

Autor přeevleho románu VICTOR HUGO
Hledí CLAUDE MICHEL SCHONBERG
Tvoje píseí HUBERT KRITZMER
Originále literárního textu
ALAIN BOUBLIL a JEAN MARC NATHE
Přeevle scénáře JAMES FENTON
Český překlad ZBENEK BOBOVEC
Přeevle scénáře JOHN CAMERON
Název scénáře CHRISTOPHER JOHNSON
Dramaturg STEPHEN METCALFE a STEPHEN BROOKER

V hlavních rolích alternují:
MONIKA ABSOLONOVÁ, MARTA JÁNDOVÁ,
DANIEL HŮLKA, MARIAN VOJTÍKO,
KATEŘINA BROZOVÁ, JITKA CVANČAROVÁ,
TEREZA MATLOVÁ, PAVEL VÍTEK,
MAGDA MALÁ, DAVID ULICNIK,
JOSEF ST. AGR., TOMAS BARTUNEK,
TOMAS LOBL, MICHAEL FÓRET,
TEREZA VÁGNEROVÁ, JAN URBAN,
FILIP ČAPKA, BENÁTA PODLIPSKÁ,
JOSEF VÁGNER, MICHAL SKOŘEPA...

Předprodej od 9. 10. do 9. 11. 2012
Počet míst 45

Cena: 800,- Kč (pro občany Teplic n/M)

1.000,- Kč (pro přespolní).

Odjezd 24. 11. 2012 v 9:00 hod. z autobusové zastávky Teplice nad Metují náměstí, předpokládáný návrat ve 21:00 hod. Cena zahrnuje vstupenku na muzikál a dopravu klimatizovaným autobusem do Prahy a zpět.

Předprodej: Informační centrum Teplice nad Metují, tel.: +420 491 581 197